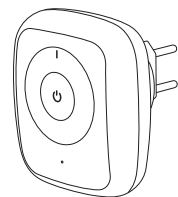


TABLE DES MATIÈRES

- SÉCURITÉ
- OBJECTIF DU DISPOSITIF
- MISE EN SERVICE
- AVERTISSEMENTS IMPORTANTS
- ALLUMAGE ET ARRÊT
- RÉGLAGE
- LIMITATIONS D'USAGE
- ANOMALIES - AVERTISSEMENTS



1. SÉCURITÉ

- En cas de panne ou de dysfonctionnement, débrancher le dispositif du réseau électrique et l'envoyer au centre d'assistance.
- L'intervention de personnel non spécialisé est exclue.
- DANGER** - Danger grave d'électrocution en cas d'ouverture de l'unité sous tension.

2. OBJECTIF DU DISPOSITIF

- Le dispositif sert à régler la température de SCALETTA et des SÈCHE-SERVIETTES avec puissance inférieure à 600W;
- La température obtenue par le produit soumis au réglage peut varier entre 2 valeurs.
 - La température maximale (environ 65°C)
 - La température minimale (la température ambiante)

①

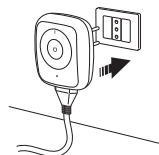
- L'utilisateur effectue le réglage de la température désirée en tournant progressivement le bouton de la position minimale (rotation complète dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) à la position maximale (rotation complète dans le sens des aiguilles d'une montre).
 - Le dispositif de réglage a été conçu de sorte à maintenir la température du produit soumis constante, même lorsque la température ambiante varie.
- Remarque: cet effet est assuré à condition que la surface du radiateur ne soit pas encombrée par du linge ou des vêtements ; la présence éventuelle de ces objets aura pour seul effet d'augmenter la température du radiateur sans toutefois dépasser la valeur de sécurité prévue.

3. MISE EN SERVICE

- L'utilisation du dispositif prévoit que celui-ci soit positionné entre le réseau électrique et le radiateur électrique à régler en agissant tel que suit :



- Introduire complètement la fiche d'alimentation du radiateur dans la prise femelle du dispositif ; voir fig. 01.

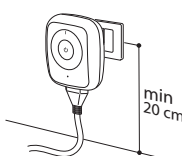


- Introduire la fiche mâle du dispositif dans la prise murale choisie pour utiliser le radiateur ; voir fig. 02.

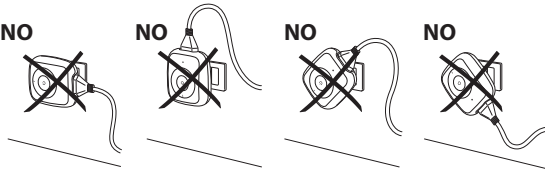
②

4. AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- La fiche mâle peut être tournée de sorte à ce que l'aspect final du dispositif soit celui illustré sur la figure 3 (câble du radiateur tourné vers le sol).



- Éviter toute autre position comme sur les figures suivantes:



- Éviter toute rallonge électrique avec prise volante de tout type.
- Assurer une aération optimale du dispositif de sorte à ce qu'il puisse détecter la température ambiante effective ; éviter absolument qu'il soit occasionnellement couvert par des vêtements, du linge de maison ou que différents objets placés à proximité gênent la circulation d'air.

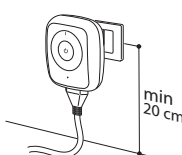
5. ALLUMAGE ET ARRÊT

- Le voyant lumineux à 2 couleurs présent dans la zone sous le bouton de réglage signale l'état du dispositif :
 - voyant allumé = dispositif EN FONCTIONNEMENT
 - voyant éteint = dispositif EXCLU/ÉTEINT

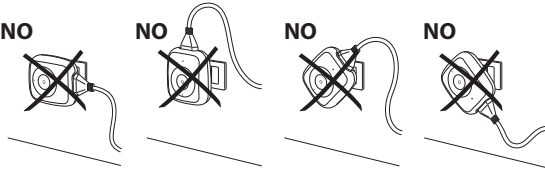
③

4. ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- la clavija macho se puede girar de forma que la configuración final del dispositivo sea como el que se muestra en la figura 3 (cable del radiador girado hacia el suelo)



- evitar cualquier otra posición como en las figuras siguientes:



- se tienen que evitar cables alargadores eléctricos con toma volante de cualquier tipo;
- asegurar la mejor aireación del dispositivo de forma que pueda detectar la efectiva temperatura ambiente; evitar cubrirlo absolutamente con ropa, prendas de vestir, objetos varios colocados cerca que puedan obstaculizar la circulación de aire.

5. ENCENDIDO Y APAGADO

- el piloto luminoso de 2 colores presente en la zona debajo del mando rotativo de regulación señala el estado del dispositivo:
 - piloto encendido = dispositivo FUNCIONANTE
 - piloto apagado = dispositivo EXCLUIDO/APAGADO

③

- Pour allumer/éteindre le dispositif (et donc le radiateur relié), appuyer à fond sur le bouton de réglage jusqu'au dé clic.
 - À chaque pression, le dispositif commut entre les états ÉTEINT et ALLUMÉ.

6. RÉGLAGE

- Pour AUGMENTER la température du radiateur, tourner le bouton DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE.
- Pour BAISSER la température du radiateur, tourner le bouton DANS LE SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE.

7. LIMITATIONS D'USAGE

- La taille du régulateur permet le réglage de radiateurs électriques d'une puissance nominale maximale de 600W.
- L'utilisation de radiateurs avec une puissance nominale supérieure à 600W peut endommager l'unité.



8. AVERTISSEMENTS

- Si l'unité limite excessivement la température du radiateur (le radiateur n'augmente pas la température même si le bouton est au maximum), vérifier que le régulateur n'est pas étouffé par la présence d'objets ou de vêtements à proximité et qu'il est correctement aéré (voir point 4.c).
- Si l'unité ne répond pas à la manœuvre d'arrêt/allumage sur le bouton (voir point 5.b), il est possible que la protection interne soit intervenue ou qu'une autre panne fortuite soit survenue. L'unité doit alors être envoyée au centre d'assistance.
- L'intervention de personnel non autorisé est exclue.
- DANGER** grave d'électrocution en cas d'ouverture de l'unité sous tension.



9. UTILISATION

- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ou connaissance nécessaire, à condition qu'ils soient sous surveillance ou bien après avoir reçu les instructions relatives à l'utilisation en toute sécurité de



④

- para encender/apagar el dispositivo (y por lo tanto también el radiador conectado), pulsar a fondo el mando rotativo de regulación hasta que se oiga un chasquido;
 - con cada acción de presión se produce la conmutación entre estados ENCENDIDO/APAGADO

6. REGULACIÓN

- para AUMENTAR la temperatura del radiador, girar el mando rotativo en el SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ;
- para DISMINUIR la temperatura del radiador, girar el mando rotativo en SENTIDO CONTRARIO AL DE LAS AGUJAS DEL RELOJ.

7. LÍMITES DE EMPLEO

- El regulador está adaptado para la regulación de radiadores eléctricos de potencia nominal máxima equivalente a 600W;
- la utilización de radiadores con potencia nominal superior a 600W implica el deterioro de la unidad.



8. ANOMALÍAS - ADVERTENCIAS

- si la unidad limita excesivamente la temperatura del radiador (el radiador no aumenta la temperatura incluso con el mando rotativo al máximo) comprobar que el regulador no esté sofocado por la presencia de objetos o ropa en sus cercanías y que esté perfectamente ventilado (véase punto 4.c);
- si la unidad no responde a la maniobra encendido/apagado del mando rotativo (véase punto 5.b) podría tratarse de la intervención de la protección interna o de otra avería accidental y, por tanto, será necesario enviarla al centro de asistencia;
- queda excluida la posibilidad de intervención por parte de personal no autorizado;
- PELIGRO grave de descarga eléctrica en caso de apertura de la unidad en tensión.



9. UTILIZACIÓN

- Los niños menores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos específicos, podrán utilizar el aparato sólo bajo supervisión o bien tras haber recibido las



④

- l'appareil et une fois les dangers intrinsèques à l'appareil compris.
- Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil doit être tenu loin de la portée des enfants de moins de 3 ans et ceux-ci doivent être constamment sous surveillance.
- Les enfants entre 3 et 8 ans doivent uniquement allumer ou éteindre l'appareil à condition que celui-ci soit placé dans sa position normale de fonctionnement et qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils reçoivent des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils en comprennent les dangers.
- Les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas brancher l'appareil sur la prise, le régler ou le nettoyer, ni réaliser l'entretien ordinaire de l'utilisateur.

10. CONSEILS D'ENTRETIEN

- Avant d'effectuer une opération d'entretien, éteindre l'appareil.
- Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ; utiliser de préférence un linge souple.
- Ne pas verser d'eau et/ou diluer le produit nettoyant dans de l'eau ou autre liquide.

11. ÉLIMINATION

- Cet appareil n'est pas un déchet domestique ordinaire. Lors de son élimination, il doit être déposé dans les centres de tri spéciaux pour le recyclage. En cas de remplacement, il peut être envoyé à votre distributeur.
- La gestion correcte, à la fin de la vie d'un produit, nous permet de préserver l'environnement et de limiter l'utilisation sans conditions de nos ressources naturelles.

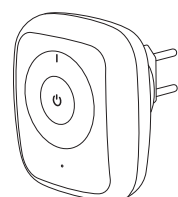
12. REMARQUES

- Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis le produit aux fins d'améliorations techniques ou de construction.

⑤

ÍNDICE

- SEGURIDAD
- FINALIDAD DEL DISPOSITIVO
- PUESTA EN MARCHA
- ADVERTENCIAS IMPORTANTES
- ENCENDIDO Y APAGADO
- REGULACIÓN
- LÍMITES DE EMPLEO
- ANOMALÍAS - ADVERTENCIAS



1. SEGURIDAD

- En caso de avería o fallo, desconectar el dispositivo de la red eléctrica y enviarlo al centro de asistencia;
- queda excluida la posibilidad de intervención por parte de personal no especializado
- PELIGRO** - peligro grave de descarga eléctrica en caso de apertura de la unidad en tensión;

2. FINALIDAD DEL DISPOSITIVO

- La finalidad del dispositivo es regular la temperatura de SCALETTA y los CALIENTATOALLAS con potencia inferior a 600W;
- La temperatura que se puede obtener por el producto sujeto a regulación oscila entre 2 valores
 - Temperatura máxima (equivalente a aproximadamente 65°C)
 - Temperatura mínima (equivalente a la temperatura ambiente)

①

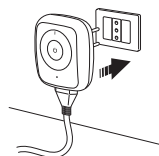
- El usuario efectúa la regulación de la temperatura deseada girando de forma progresiva el mando rotativo de la posición de mínimo (rotación completa en sentido contrario al de las agujas del reloj) a la posición de máximo (rotación completa en el sentido de las agujas del reloj);
 - El dispositivo de regulación se ha proyectado de forma que mantenga constante la temperatura del producto sujeto a regulación, incluso ante variaciones de la temperatura ambiente;
- Nota: este efecto está asegurado a condición de que la superficie del radiador no esté llena de trapos o prendas de vestir; la eventual presencia de estos objetos tendrá como único efecto aumentar la temperatura del radiador sin superar, en cualquier caso, el valor de seguridad previsto.

3. PUESTA EN MARCHA

- La utilización del dispositivo prevé que se coloque entre la red eléctrica y el radiador eléctrico que se desea someter a regulación de la forma siguiente:



- introducir completamente la clavija de alimentación del radiador en la toma hembra del dispositivo, véase Fig.01;

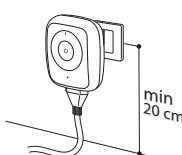


- introducir la clavija macho del dispositivo en la toma de pared elegida para la utilización del radiador, véase Fig.02;

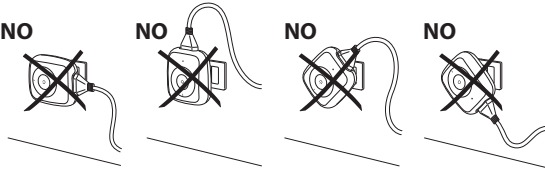
②

4. ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- la clavija macho se puede girar de forma que la configuración final del dispositivo sea como el que se muestra en la figura 3 (cable del radiador girado hacia el suelo)



- evitar cualquier otra posición como en las figuras siguientes:



- se tienen que evitar cables alargadores eléctricos con toma volante de cualquier tipo;
- asegurar la mejor aireación del dispositivo de forma que pueda detectar la efectiva temperatura ambiente; evitar cubrirlo absolutamente con ropa, prendas de vestir, objetos varios colocados cerca que puedan obstaculizar la circulación de aire.

5. ENCENDIDO Y APAGADO

- el piloto luminoso de 2 colores presente en la zona debajo del mando rotativo de regulación señala el estado del dispositivo:
 - piloto encendido = dispositivo FUNCIONANTE
 - piloto apagado = dispositivo EXCLUIDO/APAGADO

③

- para encender/apagar el dispositivo (y por lo tanto también el radiador conectado), pulsar a fondo el mando rotativo de regulación hasta que se oiga un chasquido;
 - con cada acción de presión se produce la conmutación entre estados ENCENDIDO/APAGADO

6. REGULACIÓN

- para AUMENTAR la temperatura del radiador, girar el mando rotativo en el SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ;
- para DISMINUIR la temperatura del radiador, girar el mando rotativo en SENTIDO CONTRARIO AL DE LAS AGUJAS DEL RELOJ.

7. LÍMITES DE EMPLEO

- El regulador está adaptado para la regulación de radiadores eléctricos de potencia nominal máxima equivalente a 600W;
- la utilización de radiadores con potencia nominal superior a 600W implica el deterioro de la unidad.



8. ANOMALÍAS - ADVERTENCIAS

- si la unidad limita excesivamente la temperatura del radiador (el radiador no aumenta la temperatura incluso con el mando rotativo al máximo) comprobar que el regulador no esté sofocado por la presencia de objetos o ropa en sus cercanías y que esté perfectamente ventilado (véase punto 4.c);
- si la unidad no responde a la maniobra encendido/apagado del mando rotativo (véase punto 5.b) podría tratarse de la intervención de la protección interna o de otra avería accidental y, por tanto, será necesario enviarla al centro de asistencia;
- queda excluida la posibilidad de intervención por parte de personal no autorizado;
- PELIGRO grave de descarga eléctrica en caso de apertura de la unidad en tensión.



9. UTILIZACIÓN

- Los niños menores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos específicos, podrán utilizar el aparato sólo bajo supervisión o bien tras haber recibido las



④

- instrucciones referentes al uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que conlleva.
- De la limpieza y el mantenimiento que el usuario tiene que efectuar no pueden ocuparse niños sin supervisión.
- Los niños tienen que controlarse para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Mantener alejados del aparato a los niños menores de 3 años si no están continuamente controlados.
- Los niños con edades comprendidas entre los 3 y los 8 años sólo pueden encender o apagar el aparato si se encuentra en su posición normal de funcionamiento, si reciben supervisión o instrucciones sobre la utilización del aparato de forma segura y entienden los peligros que conlleva.
- Los niños con edades comprendidas entre los 3 y los 8 años no tienen que enchufar el aparato a la corriente, ni regular o limpiar el aparato, ni efectuar las operaciones de mantenimiento ordinarias del usuario.

10. RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO

- Antes de efectuar una operación de mantenimiento, apagar el aparato.
- Para la limpieza, no utilizar productos abrasivos o corrosivos, utilizar preferentemente un paño suave.
- no derramar agua y/o sumergir el producto para la limpieza en agua u otro líquido

11. ELIMINACIÓN

- Este aparato no es un residuo doméstico ordinario. Al momento de la eliminación tiene que llevarse a los correspondientes centros de recogida selectiva para su reciclaje. En caso de sustitución, puede enviarse al propio distribuidor.
- La correcta gestión, al final de la vida de un producto, nos permite conservar nuestro ambiente y limitar la utilización incondicionada de los recursos naturales.

12. NOTAS

- El fabricante se reserva la posibilidad de modificar sin aviso previo el producto para aportar mejoras técnicas o de fabricación.

⑤